كتب الفراشة
سلسلة زاوية القراءة

سَنَدْوِيشَة المُرَبّى



صائغ
تأسست ١٩٤٤
مكتبة لبنان ناشرون

فرانكلن واطس
مكتبة لبنان ناشرون ش.م.ل.

نشر مكتبة لبنان ناشرون
بالتعاون مع فرانكلن واطس

مكتبة لبنان ناشرون
صندوق البريد: 11-9232
بيروت - لبنان
وكلاء وموزعون في جميع أنحاء العالم

الطبعة الأولى: 2012
طبع في لبنان

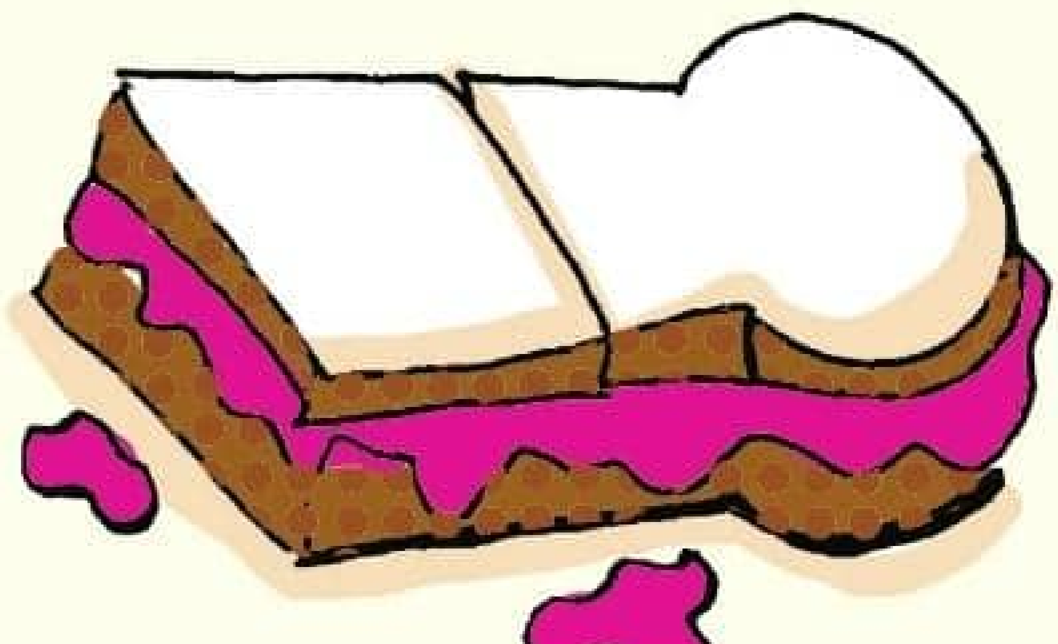
Written by **Sue Graves**

Illustrated by **Clare Elsom**

ISBN 978-9953-86-962-9

زاوية القراءة

سَنْدَوِيشَةَ المُرَبّى



أعدّ النّصّ العربيّ

الدّكتور ألبير مُطْلَق

صائغ
تأسّست ١٩٤٤

مكتبة لبنان ناشرون

مراحل القراءة المتدرِّجة

القراءة المُتدرِّجة برنامج قراءة من ستّ مراحل يتدرَّج بعناية مع أبنائنا وبناتنا من مرحلة ما قبل المدرسة، أي مرحلة ما قبل البدء بالقراءة، إلى مرحلة الصفّ السادس، أي مرحلة القراءة المتمكّنة. يشتمل هذا البرنامج على كتب قصصيّة وغير قصصيّة تغطّي نطاقًا واسعًا من موضوعات مصمَّمة لتطوير مهارات القراءة الأساسيّة وتوسيع المدارك والمعارف. إنّ تكرار المفردات الأساسيّة، في هذا البرنامج، يقع ضمن مخطَّط لتعويد الطفل النطقَ الصحيحَ وترسيخ المعنى في الذِّهن. في كلّ مرحلة من المراحل نقدّم لأبنائنا وبناتنا حكايات ومعلومات تتدرّج، مرحلة بعد مرحلة، من عبارات بسيطة ومفردات أساسيّة وموضوعات قريبة إلى ذهن الطفل، إلى مفردات وتراكيب متنامية وموضوعات تنمّي فيه المهارة الذهنيّة وقوّة التجريد وتمكّنه، في نهاية الأمر، من التحكُّم بأنواع التراكيب المختلفة في اللغة العربيّة ومفرداتها وأساليبها. كتب هذا البرنامج حافلة بالرسوم البهيجة المشوِّقة التي تستثير الخيال وتبعث على التفكير. إنّه برنامج مثاليّ للصفوف التمهيديّة والابتدائيّة، ومثاليّ لمتعة المطالعة المنزليّة أيضًا.

1 ما قبل القراءة (KGI & II)	4 القراءة المستقلّة (الثالث والرابع)
2 البدء بالقراءة (الأوّل والثاني)	5 القراءة بيُسْر (الرابع والخامس)
3 البدء بالقراءة المستقلّة (الثاني والثالث)	6 القراءة المتمكّنة (الخامس والسادس)

في نِهايةِ الكِتاب لُغْزيّة. إليكَ الإجابةَ عنها لتَنظُرَ فيها لاحِقًا.

الكَلِمات المُقابِلة هي:

خَوْخَة فَرْخة، طَبْخة، نَفْخة

مَرْكَب مَلْعَب، مِضْرَب، مَكْتَب

شاحِنَة آمِنَة، فاتِنَة، عاجِنَة

زَهْرَة نَظْرَة، شَفْرَة، جَمْرَة

ماما ذَهَبَتْ إلى السّوقِ.

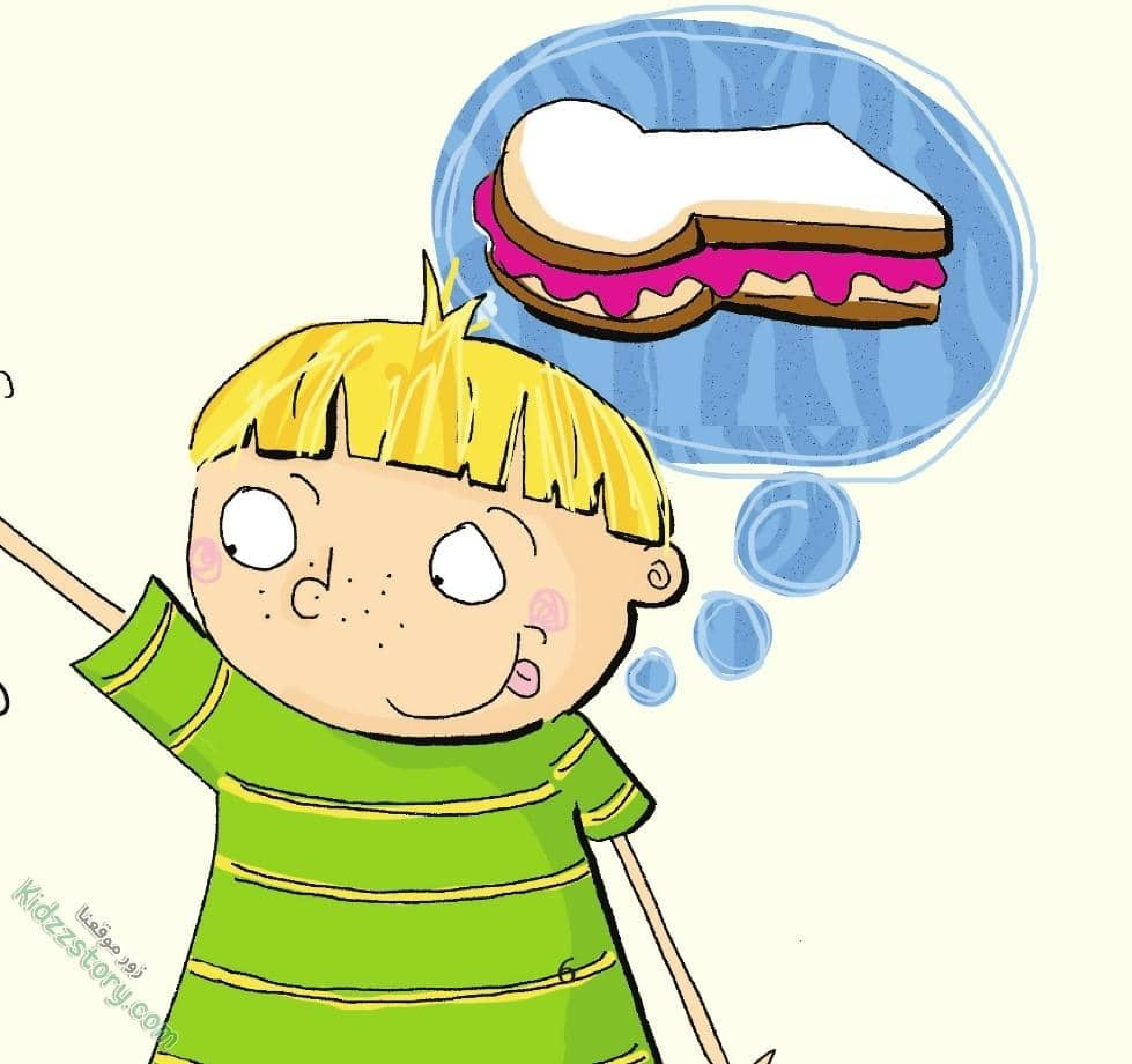


جاعَ زاهي وَزَهْرَة.





قالَ زاهي، «اِعْمَلي لي سَنْدَويشَةَ مُرَبّى،
مِنْ فَضْلِكِ!»



قالَتْ زَهْرَة، «نَعَم، لِكِنْ عَلَيْكَ أَنْ تُساعِدَني».



أَخْرَجَتْ عُلْبَةَ الْمُرَبّى.



لِكِنَّ الْعُلْبَةَ كانَتْ فارِغَةً.



قالَتْ زَهْرَة، «هَلْ تُساعِدُني
في قَطْفِ الْخَوْخِ؟»





قالَ زاهي، «لا أَنا أَلْعَبُ بِشاحِناتي!»



قالَتْ زَهْرَة، «إذًا أَنا أَقْطِفُ الْخَوْخَ.»





وَفَعَلَت ذلِكَ.



قالَتْ زَهْرَة، «هَلْ تُساعِدُني في
وَضْعِ الْخَوْخِ في الْقِدْرِ؟»

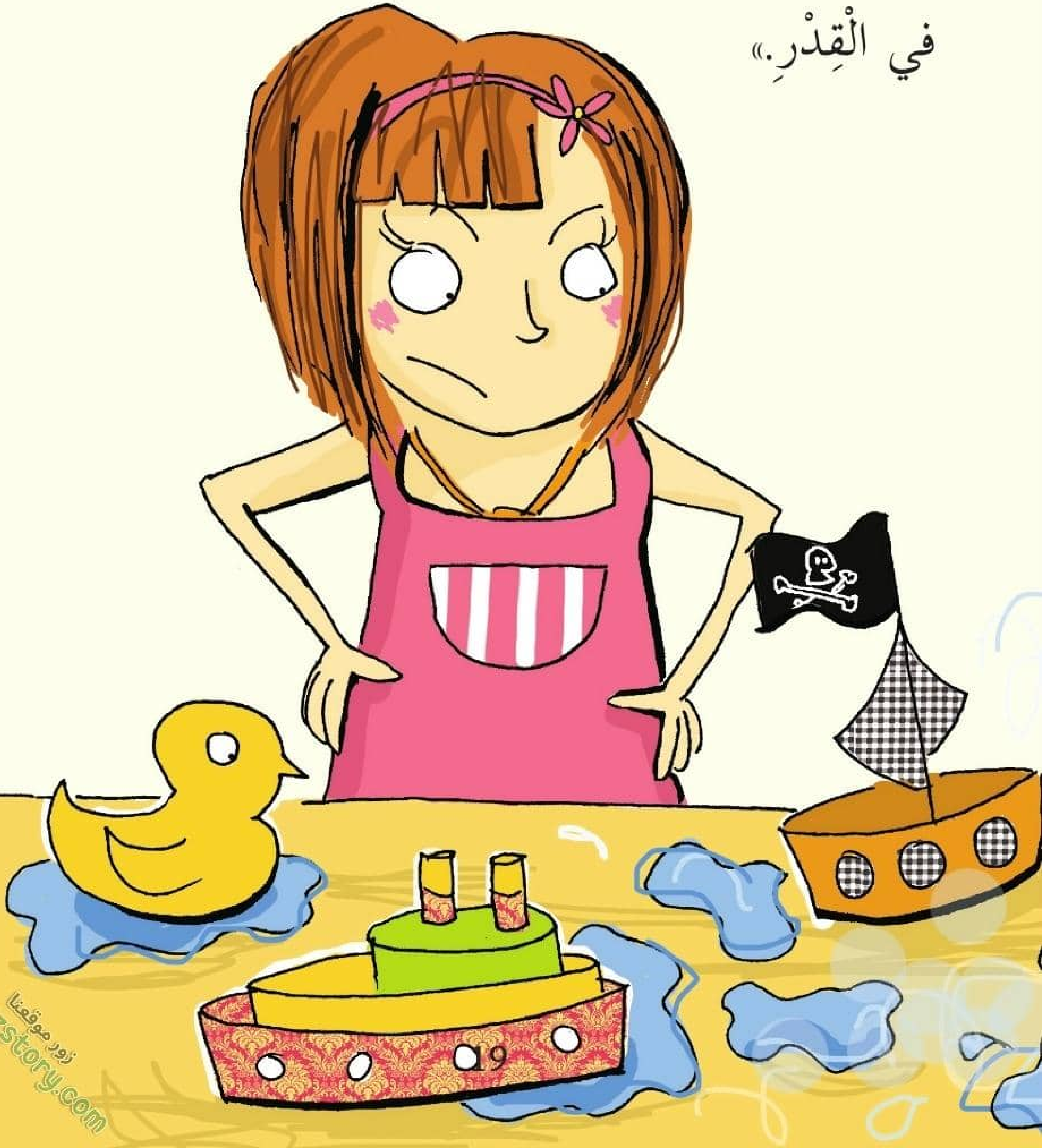




قالَ زاهي، «لا، أَنا أَلْعَبُ بِمَراكِبي!»



قالَتْ زَهْرَة، «إذًا أَنا أَضَعُها
في الْقِدْرِ.»



وَفَعَلَتْ ذلِكَ.




خَوْخ
خَوْخ
خَوْخ
خَوْخ

قالَتْ زَهْرَة، «هذِهِ سَنْدَويشَةُ مُرَبّى كَبيرَةٌ!»





فَرِحَ زاهي كَثيرًا.



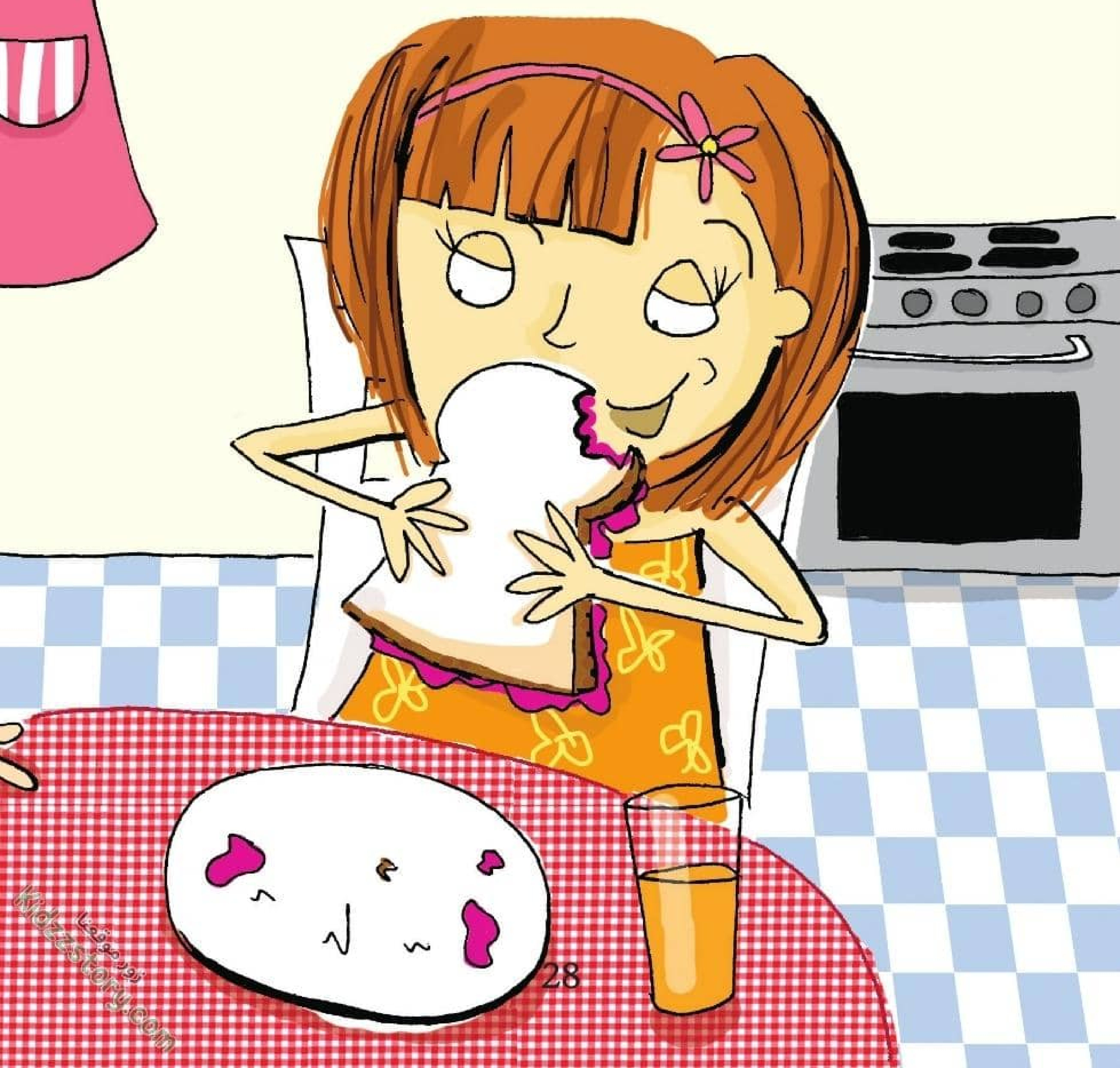


قالَ، «سَنْدَويشَتي!»





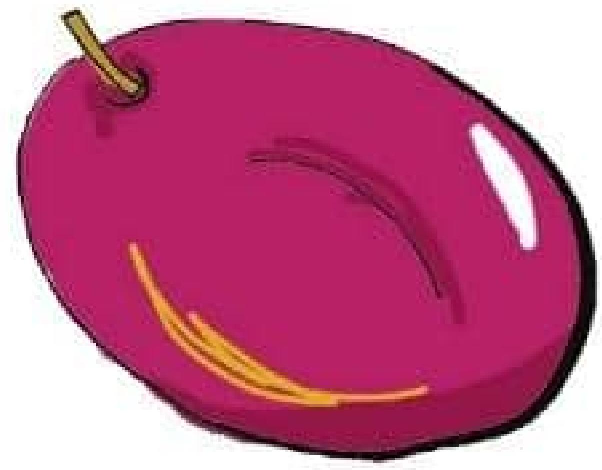
قالَتْ زَهْرَة، «لا، سَنْدَويشَتي أَنا!
أَنْتَ لَمْ تَفْعَلْ شَيْئًا أَبَدًا!»





لُعْبَة مُسَلِّيَة

قابِلْ كَلِمات الصُّوَرِ بِكَلِمات مُشابِهَةٍ في الْإيقاعِ.



خَوْخَة

جَمْرَة

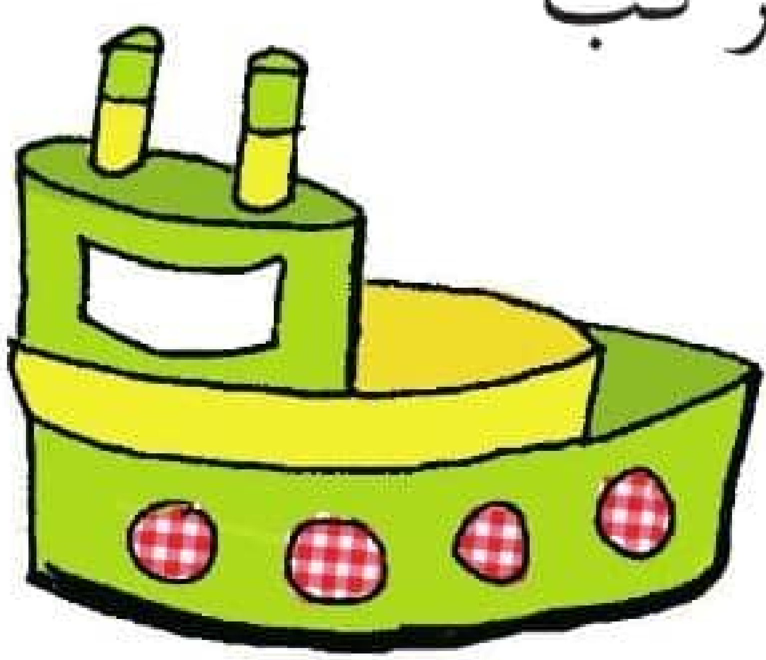
نَفْخة

عاجِنَة

فَرْخة

طَبْخة

مِضْرَب



مَرْكَب

نَظْرَة

مَكْتَب

آمِنَة



فاتِنَة

مَلْعَب

شَفْرَة



أُنْظُرِ الصَّفْحةَ 2 لِتَعرِفَ الْأَجْوِبَةَ!

كَلِمة إلى الوالِدين والمُعلّمين

زاوية القراءة سلسلة مُصمَّمة لتُوفِّرَ أقصى ما يُمكن من سَنَد للأطفال في بداية تعلُّمهم القراءة. يُمكن أن يُشارِكَ الرّاشدون أطفالَهم الصِّغار في القراءة، سواءً أكان ذلك في المدرسة أو المكتبة أو في السَّرير قبل النَّوم.

البَدء بالقراءة عمليّة قد تكونُ مُضْنية. **زاوية القراءة** تُوفِّر دَعمًا مَرئيًّا في الصُّوَر الجميلة المُوَضِّحة، ودَعمًا لُغويًّا في تَكرار المُفرَدات والعِبارات، وتُوفِّر في الوقت نَفْسه صُحبة مُشوِّقة مع حكايات الكتاب الطَّريفة اللَّطيفة. هذه الكُتُب ستُنمّي الثِّقة في القُرّاء الجُدد، وتُشجِّع على حُبِّ القراءة على نحوٍ يَتواصَل مدى الحياة.

إذا كُنتَ تقرأ هذا الكتاب مع طفل، نَقترِحُ عليك ما يأتي:

1. اِحرِصْ على أن تكونَ جَلسةُ القراءة مُسلّية! اِختَرْ للقراءة وقتًا تكونُ فيه أنت وطِفلك مُتفرِّغَين للقراءة ومُطْمئنَّين.
2. شَجِّعِ الطِّفل على قراءة القِصّة، وعلى إعادة حكايتها لك بكَلِماته الخاصّة، واستَخدِمِ الرُّسوم لتَذكيره بأَحداثها.
3. اِمتَدِحِ الطِّفل! تَذكَّرْ أنْ لا ضَرورةَ دائمًا لتَصحيح الأخطاء الصَّغيرة.

زاوية القراءة تُغطّي ثلاث مَراحِل من القراءة المُبكِّرة، وفي كلّ مَرحَلة عدد مُعيَّن من المُفرَدات، يتدرّج مرحلة بعد مرحلة، وهو ما يُمكِّن من اختيار الكتاب المُناسِب للقارئ الصَّغير.

في هذه السِّلسِلة:

المرحلة الأولى:
- أبو الشَّوارِب قِطٌّ مُشاغِب
- أَحْمَد وَأَسْعَد
- اِنْهَضْ يا جاد!
- شَلَبيّة عِندَها طاقيّة
- البَطّة شَطّة
- نَعيمة النَّطّاطة
- مَنصور والدّينصور
- الثَّعْلَب واللَّقْلَق
- تَعالَ نَعُدّ
- بَنطَلون شاكِر
- تَعالَ نُخَيِّم
- أَيْنَ حِذائي؟
- **الكوخ القَديم**
- **طاقيّة ماما الحَمراء**
- **أينَ نامَ بَسْبوس؟**
- **أوه، يا سامي!**
- **ضَرْبة البِداية**
- **سَرير أَسْعَد**
- **حارِسُ الحَديقة**

المرحلة الثّانية:
- بالوناتُ العيد
- زَهْرة لجَدّتي
- مُنْذِر المُتَنَمِّر
- القُبْطان سَرْحان
- الضُّفْدَع مَبْسوط
- الشَّمْس وريحُ الشَّمال
- الفُشار في الدّار
- كَنْزةُ الصّوفِ الكَبيرةُ
- صُندوق جَدّتي
- الهُروب قبل الغُروب
- السِّباق الكَبير
- على الشَّجَرة قِطّة
- **سِرّ القِدْر**
- **طَرْطَشة وفَرْفَشة!**
- **كَنْز شَمْشَم**
- **فِرقة السَّيِّد طَبّال الموسيقيّة**
- **الآنِسة جُمان في حَديقة الحَيَوان**
- **كَنْز ذي اللِّحْية السَّوْداء**
- **سَنْدَويشة المُرَبّى**

المرحلة الثّالثة:
- جُمانة الخَجولة
- صَبيحة المَليحة
- مَخْبأُ الفيل الصَّغير
- مَناف الَّذي لا يَخاف
- كَعْكَةُ سالِم
- أَرْنوبة المَرْعوبة
- عُلْبَةُ الغَداء
- الحَمامة الرَّسّامة
- مَدينةُ الثِّمار والأَزْهار
- يَومُ فَطائرِ العَسَل
- كَنْزُ العاصِفة
- مَنْ في حَديقةِ الحَيَوان؟
- **المَلِكة التي تُحِبُّ الجُبْن**
- **الأَميرة وسَرير الأَشْواك**
- **جَدَّتي**
- **طاقيّةُ قَوْسِ قُزَح**

* العناوين باللون الأسود البارز هي الأحدث ظهورًا.



سَنْدَويشَةُ المُرَبّى

زاهي وزَهْرة جائعان.

لكنْ لم يَبْقَ في البيت مُرَبّى!

هل يُساعِدُ زاهي أُختَه زَهْرة؟

زاوية القراءة تُقدِّمُ للأطفال

نِطاقًا واسعًا من الكُتُب المُسلّية المَرِحة المُزيَّنة

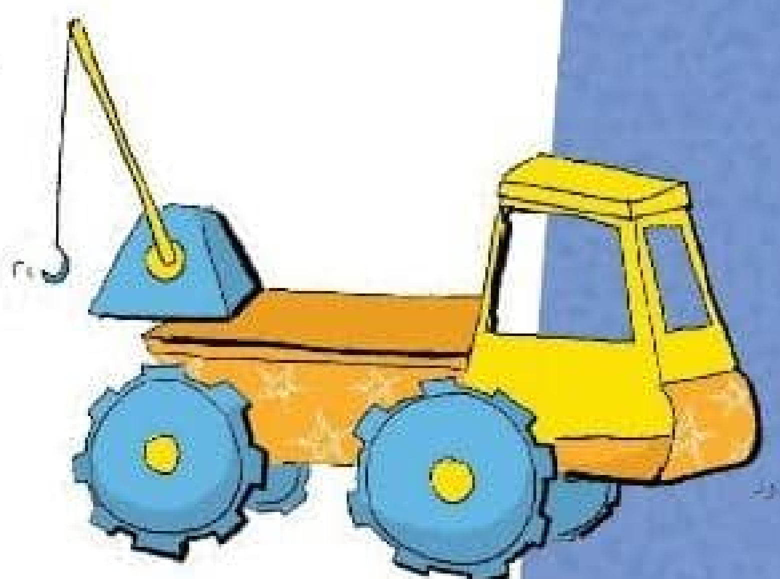
بِرُسوم زاهية الألوان مُوضِّحة.

وهي كُتُب مُتدرِّجة في مَراحِل ثَلاث.

كتب يَبدأ معها أطفالُنا بالقراءة المُستقِلّة،

وهي مكتوبة بلُغة صحيحة بسيطة،

وبالتَّشكيل التّامّ.



مراحل القراءة المُتدرِّجة

1	2	3	4	5	6

مكتبة لبنان ناشرون

راجع موقعنا على الإنترنت: www.ldlp.com

ISBN 978-9953-86-962-9

9 789953 869629

BIG JAM SANDWICH

(ARABIC BUTTERFLY BOOKS)